

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. ANWENDUNGSBEREICH UND GÜLTIGKEIT DER ALLGEMEINEN BEDINGUNGEN

Die Sendung von Bestellungen an die Blue Magic GmbH (gefolgt "Blue Magic") für die Lieferung von Produkten bringt mit sich eine volle Zustimmung an die Ansprüche, vorbehaltlos, vom Klienten aus an die geltenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Eventuelle Klauseln und/oder gegensätzliche Bedingungen die absichtlich vom Klienten aus, beliebig oder mit irgendwelchen Mitteln, gemacht werden, können nicht der Blue Magic gegenüberstellbar sein, außer man hat eine schriftliche Übereinstimmung die von der Blue Magic Direktion unterschrieben wurde.

Im Umstand das die Blue Magic sich nicht an den Klauseln der geltenden Allgemeinen Bedingungen gehalten hat, kann man keinen Verzicht erheben um sich in Zukunft zu bedienen.

2. BESTELLUNGEN

Die Bestellungen muß man schriftlich ausführen und man muß für jedes Produkt den Code, die Beschreibung und die Mengen angeben (vorzugsweise benutzen sie die angegebene Standard Verpackung oder das Vielfache), die Daten die im Blue Magic Katalog wiedergegeben sind.

Die Blue Magic hält sich das Recht zur Ablehnung der Ausführung der Bestellung für die Klienten mit denen eine Meinungsverschiedenheit bezüglich der Bezahlung der vorhergehenden Lieferung, vor.

Alle Bestellungen kann man angenommen (akzeptiert) von der Blue Magic aus betrachten nur in Bezug auf einer Auftragsbestätigung.

3. PREIS

Die angegebenen Preise in der Blue Magic Liste, im Netto von den vereinbarten eventuellen Skonto, sind einschließlich der Verpackungskosten.

Die Blue Magic kann, in jedem Moment und ohne Benachrichtigung, die eigenen Preise oder die Listenpreise die in Kraft sind neu bearbeiten, am Ende muß man die Produktionskostenerhöhung, den Veränderungen oder die Veränderung der Wechselanteile (Tauschrate) denken.

Die angegebenen Preise sind ohne Beförderungskosten, außer es gibt eine Sondervereinbarung zwischen Blue Magic und dem Kunden.

Im Falle das die bestellten Waren in ein Land außer der Europäischen Union geliefert werden soll, müssen die Zollgebühren, die ortsüblichen Gebühren, oder irgendwelche andere Kosten die eventuell wegen der Einfuhr anfallen, dem Kunden in Rechnung gestellt werden. Der Kunde ist auch für die notwendigen Zollformalitäten als auch für die Bezahlung an die Behörden und/oder an die zuständige Organ vom eigenen Land verantwortlich.

4. LIEFERUNG

Die Lieferzeit ist in zwei (2) Wochen vom Datum der Auftragsbestätigung, falls die Produkte vorhanden sind und außer besondere Bedingungen die im moment der Übereinstimmung anwesend sind. Diese Bedingungen werden ausdrücklich im Moment der Auftragsbestätigung hingewiesen.

Die Lieferzeiten müssen immer in ungefähr betrachtet werden und ohne verbindliche Werte, außer im Falle das die Blue Magic nicht ausführlich geschrieben hat das die Frist eine verbindliche Natur hat.

Die Verspätung in der Warenlieferung gibt dem Kunden nicht das Recht die Bestellung zu stornieren. Nur im Falle das die Blue Magic ihre eigenen Verpflichtungen nicht erfüllt hat, kann innerhalb von dreißig (30) Tagen von der förmlichen Verzugseinstellung die vom Kunden aus schriftlich gesendet werden muß (durch ein Einschreiben-Rückschein oder Fax) und indem beim Ablauf des obengenannten Termins der Kunde schriftlich sein Wille zur Vertragsauflösung bestätigt.

Auch im Falle das die Blue Magic die verbindlichen Termine schriftlich akzeptiert hat, kann man das nicht als unerfüllt betrachten in Bezug auf den eigenen Verpflichtungen und bezüglich auf der Beachtung der Termine in folgenden Fällen:

- Unvorhergesehenes aus Technischer Art, die nicht Erfüllung von dem Transporteur und/oder Lieferant, im Falle höherer Gewalt und anderen Ereignissen die außerhalb der Kontrolle von Blue Magic (wie in der Klausel 15 übertragen ist);
- Auslassung oder Ungenauigkeit von den Auskünften die vom Kunden übergeben wird;
- verspätete Lieferung und/oder verspätete Erfüllung auf die Anfragen vom Kunde aus;
- Verspätung die von der Zollformalität verursacht ist.

Im Falle das die Bestellung mehrere Produkte betreffen, behaltet sich die Blue Magic das recht vor die Lieferung aufzuteilen.

Im Moment der Warenlieferung vom Spediteur, wird das Risiko dem Kunden übertragen.

Im Mangel von der schriftlichen Vorbehalt und Begründung von Seiten des Klienten innerhalb von drei (3) Tagen von der Warenlieferung, wird diese entsprechend auf die Bestellung betrachtet ohne Rechtsvorurteile vom Kunden aus bezüglich auf der Garantie.

5. VERPACKUNGEN UND BEFÖRDERUNG (TRANSPORT)

Die Verpackungen werden von Blue Magic ausgeführt.

Jede besondere Verpackung und/oder zusätzliche vom Kunden aus verlangt werden und schriftlich mit der Blue Magic vereinbart werden und die Kosten werden mit den Preisen die am Tag der Bestellung in Kraft sind verrechnet. Die Blue Magic ist nicht verpflichtet die Verpackung zurück zu nehmen.

Außer verschiedene vorbeugende Übereinstimmungen in der Bestellungsphase, wird der Versand durch einem Boten, der von der Blue Magic beauftrag wird, durchgeführt; die Transportkosten und/oder Versicherung werden dem Kunden auf der folgenden Rechnung zusätzlich zu dem Warenpreis berechnet.

Der Kunde hat die Ware im Moment der Lieferung zu kontrollieren, ob die Verpackung und der Inhalt in einem guten Zustand sind, und wenn notwendig, muß man auf den vom Transporteur beigegebenen Lieferpapieren die Mängel begründen. Vorbehalte, scheinbare Schäden und/oder die Manko übertragen. Außerdem müssen diese Vorbehalte dem Transporteur und der Blue Magic innerhalb von drei (3) Tagen von dem Lieferdatum aus schriftlich bestätigt werden (durch ein Einschreiben mit Rückschein oder Fax). Ansonsten kann die Mangelrüge nicht akzeptiert werden.

6. VORBEHALT VON DER EIGENSCHAFT

Die Blue Magic behaltet sich ausdrücklich den Eigentumsbehalt vor bis zum Moment der vollständigen Bezahlung von seinem Preis, inklusiv alle Zusatzsteuer Kosten.

Die Bezahlung wird als geleistet betrachtet, wenn der komplette Bestellungspreis dem Konto der Blue Magic gutgeschrieben wird.

Der Kunde verpflichtet sich, dass er keinen Pfand gewährt oder andere Arten von Garantie erhebt bis zur vollständigen Bezahlung des Preises.

Im Falle, daß die Ware verändert und/oder weiterverarbeitet wird, bleibt der Warenwert der zum Bestellzeitpunkt bestand, bestehen.

Im Falle von der nicht Bezahlung, ganz oder auch teilweise, von der Rechnung, innerhalb der vorgeschriebenen Frist hat die Blue Magic in der Übereinstimmung mit dem was in Artikel 12 vorausgesehen ist, das Recht, ohne gerichtlichen Eingriff, den Vertrag aufzulösen und der Kunde muss unmittelbar das noch unbezahlte Material an die Blue Magic zurückgeben.

Die Rechte auf die intellektuelle und industrielleeigenschaft Eigenart bezüglich der gelieferten Ware sind und bleiben auf jedem Fall der absolute Besitz von der Blue Magic (oder, im Falle, von einem dritten (fremden) der der Urheber ist).

7. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Die Bezahlung von der Lieferung im Auftrag an die Blue Magic wird in Euro ausgeführt. Die Rechnung ist bezahlbar, in Netto und ohne Skonto, innerhalb von dem Datum das auf dem Dokument angegeben ist, wenn es nicht anders schriftlich von der Blue Magic genehmigt wurde.

Die Rechnung wird nach drei (3) Tagen von dem Datum von ihrem Versand aus als empfangen betrachtet.

Die Blue Magic hält sich das Recht vor in jedem Moment die Barbezahlung vor der Durchführung von irgendwelchen Lieferungen zu verlangen. Diese Klausel wird angewendet im besonderen:

- im Falle von einer ersten Lieferung an einen neuen Kunden;
- im Falle von einem ausländischen Kunden;
- im Falle von einer verfehlten Bezahlung der vorhergehenden Bestellung;
- im Falle von einer nicht günstigem Ergebnis von der finanziellen Ermittlungen über den Kunde.

Bei nicht fristgerechter Bezahlung der Rechnung werden Verzugszinsen im Sinne vom D.Lgs. 9 Oktober 2003 n. 231, ohne der Notwendigkeit von einer VerzugsEinstellung, vom Verlauf dem nachfolgenden Tag von dem Bezahlungsdatum das auf der Rechnung wiedergegeben ist und bis zur tatsächlichen Bezahlung, berechnet. Die Zinsen sind gebührend beim Empfang von der Schuldstabschrift die von der Blue Magic gesandt wird. In diesem Falle hat die Blue Magic das Recht die Lieferung nicht zu ausführen und/oder den Vertrag aufzulösen, nach ihrer Auswahl, nach dem was von der Klausel 12 vorgesehen ist.

8. ZURÜCKHALTUNG (RESERVIERTHEIT)

Die Studiums (Lernungen), die Pläne (Projekte), die Zeichnungen (Pläne), den Technikplänen, die analytische Beschreibung, die gegebenen und/oder gelieferten Dokumente von der Blue Magic bleiben immer im Besitz von der Blue Magic. Diese kann man nicht an Dritte weitergeben und darf nicht kopiert werden, ohne eine vorherige genaue schriftliche Zustimmung von der Blue Magic aus.

Der Klient verpflichtet sich:

- keine Informationen an Dritte zu vervielfältigen und/oder weiterzugeben, Erfahrungsdaten oder Dokumentationen die von der Blue Magic gekauft wurden;

- um keine Handelsgeheimnisse (kaufmännische geheimnisse) und/oder andere vertrauliche Informationen zu enthüllen die von der Blue Magic enthüllt wurden oder das was der Klient im Laufe von dem kaufmännischen Verhältnis mit der Blue Magic erfahren hat;
- man darf nicht vervielfältigen, verändern, fälschen oder in einer ungenauen Art die Ware benutzen.

Der Klient verpflichtet sich, dass er es so einrichtet, dass seine Angestellte die anwesenden Klauseln respektieren.

Diese Klauseln bleiben gültig auch im Falle von einer Vertragsauflösung.

9. VERÄNDERUNG VON DEN PRODUKTEN

Die technischen Daten die im Katalog aufgeführt sind, sind nur ungefähr.

Die Blue Magic hält sich das Recht vor Änderungen und/oder Verbesserungen an den Produkten vorzunehmen, jederzeit und ohne Benachrichtigung, in allen Fällen wo es notwendig und/oder nützlich erachtet wird.

10. INSTALLATION

Die Wareninstallation wird nicht von der Blue Magic durchgeführt.

Der Klient nimmt die Verantwortung auf sich für eine falsche Installation und verpflichtet sich für eine Warenbenutzung die den Hinweisen die von der Blue Magic geliefert werden entsprechen, und besonders diesbezüglich für die Installation, den Materialien und das vereinbarte Werkzeug für die Ware.

11. GARANTIE

11.1. Ausdehnung

Die Blue Magic garantiert für alle ihre neuen Produkte (mit ausdrücklicher Ausnahme von den Verschleißteilen) gegen jeden Herstellungsfehler (mit Ausnahme für die die durch den Transport verursacht werden) für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten ab Lieferdatum.

Die Ausführung von der Garantie ist untergeordnet bei einer regulären Bezahlung von den Rechnungen in Moment bei der Anfrage für den Ersatz und/oder Reparatur und außerdem bei der Zurückgabe von der defekte Ware wie es in der Klausel 11.3. die nachfolgt vorgesehen ist.

11.2. Bedingungen für die Ausführung von der Garantie.

Das defekte Material, das mit der Garantie bedeckt ist wird, nach Auswahl von der Blue Magic, entweder kostenlos repariert oder ersetzt (mit der Ausnahme von der Reparatur von anderen Arten von Schäden).

Außer den unaufschiebbaren Gesetznormen, die ausdrückliche Garantie die in der Klausel 11 vorgesehen ist ersetzt jede andere selbstverständliche oder ausdrückliche Garantie. In keinem Fall ist die Blue Magic verantwortlich für die indirekten, besonderen und folgerichtigen Schäden verantwortlich (inklusive/einbegriffen) auf einer nicht erschöpfende Weise für den Verlust der Bestellung, den Profit und jeden anderen finanziellen (wirtschaftlichen) oder kaufmännischen Schaden) diese können von vertraglicher oder nicht vertraglicher Natur sein.

11.3. Rückgabe.

Es wird keine Rückgabe angenommen ohne eine vorbeugende schriftliche Zustimmung von der Blue Magic aus. Die Waren die unter Garantie an die Blue Magic zurückgegeben wird für die Reparatur und/oder Ersetzung muß aber schriftlich genehmigt werden und müssen in

ihrer Originalverpackung zurückgeschickt werden. Der Transport wird frachtfrei aufgenommen.

Die ersetzte defekte Ware wird wieder Eigentum von der Blue Magic.

11.4. Beschränkung von der Garantie.

Die Garantie hat keine Wirkung im Falle von:

- verändern der Ware (aufbrechen, fälschen);
- falsche Wareninstallation;
- unsachgemäßer Benutzung der Ware;
- Benutzung von ungeeignetem oder nicht vereinbartem (compatibel) Material;
- vorgenommene Veränderungen an dem Material ohne der vorhergehenden schriftlichen Zustimmung von der Blue Magic;
- Schäden die von einer ungenügenden Verpackung und/oder einer falsche Verpackung vom Material kommen, wenn dieses an die Blue Magic zurückgeschickt wird;
- Mängel die entstehen bei der Benutzung von Produkten, Materialien und Werkzeugen die nicht kompatibel mit der Ware ist;
- Material das ohne Beachtung der Klausel 11.3 zurückgegeben wird.

11.5. Mängel und Reklamationen.

Die Beschwerden für den Manko und/oder die scheinbaren/erkennbaren Schäden müssen mit den Bedingungen die von der Klausel 5 vorgesehen sind, mitgeteilt werden.

Die Fehler an den Waren die von dem Herstellungsverfahren verursacht sind, werden mit der Garantie die von der Klausel 11 vorgesehen ist bedeckt. Falls Fehler in der gelieferten Ware festgestellt wird ist der Klient verpflichtet rechtzeitig und schriftlich die Blue Magic zu informieren, jedoch innerhalb von acht (8) Tagen nach der Feststellung. Im Falle von einer rechtzeitigen Fehleranzeige erhält der Klient die Garantie von der Klausel 11.

11.6 Ausschlüsse.

Die Garantie die in der Klausel 11 anwesend ist schließt die Garantie die von den Artikeln 1490 und 1497 vom bürgerliches Gesetzbuch vorgesehen sind aus und bleibt die einzige Garantie die vom der Blue Magic geleistet wird.

12. AUFLÖSUNG VOM VERTRAG (VERTRAGSAUFLÖSUNG)

Die Blue Magic hat das Recht den Vertrag aufzulösen, ohne die Notwendigkeit von der Aussprache von der Gerichtsbehörde, im Falle von:

- die nicht Erfüllung vom Klient von einem von der vertraglichen Verpflichtungen bezüglich auf den Bestellungen und, besonders, im Falle von einer verfehlten Bezahlung in der Frist wo man dazu als nicht erfüllt sagen kann und es in den folgenden fünfzehn (15) Tagen von der schriftlichen (durch Einschreiben-Rückschein oder Fax) übersendete Zahlungsaufforderung nicht saniert;
- im Falle wo der Klient in Konkurs geht und/oder andere Wettbewerbsvorgänge (vereinbarter Vorgang) das heißt, dass er sein Unternehmen abgibt.

In all diese Fällen muß der Klient sofort die gelieferte und noch nicht bezahlte Ware in gutem Zustand, an die Adresse die von der Blue Magic genau angegeben wird, zurückgeben werden.

Im Zusatz, muß der Klient der Blue Magic einen Betrag der zwanzig prozent (20%) vom Warenpreis entspricht geben auf grund von den Schäden und der Klient nimmt die Bezahlung an auf eine einfache Anfrage von der Blue Magic.

Jede Steuer (Abgabe) oder Gebühr die im Moment von der Verrechnung in Kraft ist wird zu dem genannten Betrag dazu gezahlt. Im Falle von verfehlten Bezahlungen von dem was

nötig ist für den Schadenersatz, auf diesen Betrag muß man die verzugszinsen die gleich an die Steuer von rechtlichen Zins die in Italien in kraft sind zahlen.

Die vorliegende Klausel schließt nicht das Recht von der Blue Magic auf eine Anfrage von einer Entschädigung von weiteren Schäden die eventuell erlitten werden aus.

13. ZEICHEN (MARKE)

Die Klienten können nicht die Markenzeichen die auf der verkaufte Ware angebracht sind benützen man kann sie nur benützen um dieselbe Ware zu identifizieren. Die Klienten können kein Markenzeichen von der Ware verändern und nicht entfernen.

Die Klienten dürfen nichts auf ihren Namen registrieren (eintragen), und nichts registrieren lassen, die Blue Magic Marke, alle anderen Markenzeichen oder unterscheidende Kennzeichen (Zeichen) die Eigentum von der Blue Magic sind oder die fähig sind mit denen von der Blue Magic verwechselt zu werden.

14. VERANTWORTUNGSBESCHRÄNKUNG (BESCHRÄNKUNG VON DER VERANTWORTUNG)

Im Falle das man eine verantwortung von der Blue Magic für die Warenfehler oder eine defekte Leistung feststellt, verantwortet sich die Blue Magic nur für die direkten Schäden an dem Material (Materialschäden) und/oder an den Personen das dann innerhalb von der Betragsgrenze (Höchstbetrag) der Bestellung erreicht, außer es wurde mit unaufschiebbaren Gesetzschriften gemacht (Verantwortung von Produkt).

Die Blue Magic ist nicht verantwortlich für indirekte Schäden und/oder folgerichtige, und/oder unstoffliche im Material und/oder inklusiv die moralischen, besonders, die finanzielle Schäden und käufmännische Verluste wie auch den Profitverlust, von Bestellungen, Dienstunterbrechung und Schäden von der gleichen Art gelten auch in der Gegenüberstellung von der Blue Magic zum Klient. das heißt der Klient hat die gleiche Verantwortung wie die Blue Magic) aufgrund von Schäden die von Fremden erlitten wurden. Die Blue Magic kann nicht als verantwortlich betrachtet werden und hat auch keine Pflicht für die Erstattung im falle von höherer Gewalt und von anderen Ereignissen die außer der Kontrolle von der Blue Magic sind.

15. HÖHERE GEWALT

Im Falle das ein Ereignis von höherer Gewalt eintritt (Regierungstat (Regierungsklage), Streik, Aufstand, Krieg, Einfuhrbeschränkung (Importbeschränkung), Brand oder irgendwelche Ereignisse das vom Gesetz als Ereignis der höheren Gewalt angesehen wird), muß die interessierte Seite der anderen Seite schriftlich bekannt geben (durch ein Einschreiben-Rückschein oder fax) innerhalb von fünfzehn (15) Tagen von geschehen des Ereignisses; die Verpflichtungen von der interessierten Seite vom Ereignis können unterbrochen werden für einen Zeitraum das gleichwertig ist für die Dauer vom Ereignis und ohne das Recht für einen Schadenersatz.

Im Falle, dass das Ereignis von höherer Gewalt andauern sollte für eine Zeit die über drei (3) Monate ist, hat die andere Seite die Möglichkeit das Recht den Vertrag ohne Schadenersatz aufzulösen.

16. ANWENDBARES GESETZ UND GERICHTSSTAND

Die anwesende allgemeine Verkaufsbedingungen sind vom italienischen Gesetz reguliert mit Ausnahme von der Anwendung von der Wiener Konvention auf den internationalen Verkaufsverträge von Waren.

Jede Meinungsverschiedenheit die betreffend und/oder verbindet mit der anwesenden Allgemeine Vertragsbedingungen sind sowie die Ausführung und Erfüllung von den Vertragsverpflichtungen muß man an das exklusive (alleinrecht) Kompetenz von Gericht von Latina zugeführt werden.

BLUE MAGIC GmbH

DER KLIENT

Im Sinne und mit der Wirkung von den Artikeln 1341 und 1342 von bürgerlichen Gesetzbuch werden im besonderem die folgenden Klauseln genehmigt: Art. 2 (Bestellung), Art. 4 (Lieferung), Art. 5 (Verpackung und Transport), Art. 7 (Zahlungsbedingungen), Art. 11 (Garantie), Art. 12 (Auflösung vom Vertrag), Art. 14 (Verantwortungsbeschränkung), Art. 16 (Anwendbares Gesetz und Gerichtsstand).

BLUE MAGIC GmbH

DER KLIENT